

He! Norderney Kurier

IMMER FREITAGS KOSTENLOS AN ALLE HAUSHALTUNGEN

WOCHENZEITUNG FÜR DIE INSEL NORDERNEY

ELEKTROBANKES
Bau- und Möbeltischlerei
Eingangs- und Zimmertüren
Holz- und Kunststofffenster
Individueller Innenausbau
Jann-Berghaus-Str. 78 · ☎ 4 12



Puck muss Weihnachten retten

Die Norderneyer Laienschauspieler proben fleißig für ihre anstehenden Aufführungen. Auf dem Plan steht ein spannendes Weihnachtsmärchen.

→ 2

Service, Tipps und Termine

→ 4 und 5

Paketaktion ist beendet

→ 3

8. Jahrgang / Nummer 45

Freitag, 11. November 2016

Den neuesten
He! Norderney Kurier
online immer dabei haben



Das Kap – ein „nasser Keks“

Norderneyer Wahrzeichen steht kurz vor viertem Neuaufbau

Vielleicht können die alten Steine bald als Erinnerungsstücke ersteigert werden.

Seit 1930 besteht es in seiner heute bekannten Form, das Norderneyer Kap, das als Wahrzeichen der Insel das Stadtwappen ziert. Das Bauwerk selbst steht unter Denkmalschutz – und dennoch soll es nun durch einen Neubau ersetzt werden. Es ist der vierte für das Kap, das ursprünglich 1848 aus Holz errichtet war, 1871 bereits neu erbaut wurde und 1930 ein drittes Mal.

Lange habe man untersucht, wie und ob das Bauwerk zu erhalten sei, erklärte Bürgermeister Frank Ulrichs kürzlich bei einem Pressegespräch. „Aber es gibt einfach Grenzen“, so das Urteil, und diese Grenzen seien erreicht: „Das Kap lässt sich nicht retten.“ Die Steine seien bröselig und hätten die Konsistenz eines nassen Keks. Letztlich habe man die Behörden überzeugen können, dass das Kap trotz Denkmalschutzes neu erbaut werden müsse. Natürlich unter der Voraussetzung und mit der Verpflichtung, dass es originalgetreu wiedererrichtet werde.

Bereits im Februar werden die Arbeiten mit dem Abtragen des alten Kaps beginnen. Maschinelle Hilfe gebe es zwar, aber keine großen

Geräte. Im März soll der neue Stahlbetonkern entstehen. Dieser werde hinterher nicht mehr zu sehen sein. Der Verblender kommt im April. Dies werden rote Klinkersteine sein, die dem Kap sein bekanntes Aussehen geben. Aufgrund der Verpflichtung zur Originaltreue werden diese extra im alten Stil von 1930 nachgebrannt werden.

Parallel zu den Arbeiten am Kap wird im März und April die Neugestaltung des Umfeldes beginnen, wie Ulrichs mitteilt. Um das Kap herum soll es eine neue Plattform mit Bänken geben, die zum Verweilen einladen und eine neue Treppe wird zum Kap führen. Einen behindertengerechten Aufgang wird es nicht geben, wie der Bürgermeister gleich betonte.

Beide Maßnahmen werden getrennt voneinander laufen. Die Kosten für die Arbeiten am Kap werden bei 400 000 Euro liegen, für die Gestaltung des Umfeldes mit Treppe, Bepflanzung und allem anderen bei 200 000 Euro. Dank eines Förderungsprogrammes erhält die Stadt für die Umfeld-Gestaltung 95 000 Euro, für den Neubau des Kaps hingegen gibt es von der Doornkaat-Stiftung 30 000 Euro. Ein großer Teil der Kosten bleibt also bei der Stadt.



Das Norderneyer Wahrzeichen wurde 1848 erstmals aus Holz erbaut. Bald folgt der vierte Wiederaufbau, nunmehr mit einem Betonkern und einer Verblendung aus Klinkern. FOTO: RASS

SPENDE VON DER INSEL

Umso mehr freute es den Rathauschef, dass zwei Einheimische eine Spendenaktion auf die Beine gestellt haben, um die Finanzierung zu unterstützen. Maria Coprian und Holger Hönning vom Modegeschäft „Mia Coprian“ haben in Kooperation mit „The Art of Hamburg“ ein eigenes T-Shirt entworfen, das das Norderneyer Kap darstellt. Jedes Shirt wird dabei von Hand gestempelt, sodass sie alle zu Unikaten werden. Bereits Ende 2014 kam diese Idee auf. Als Coprian und Hönning später durch die Presse erfuhren, dass das Kap eine Sanierung benötigt, riefen sie im Sommer 2015 ihre Aktion ins Leben, durch die nun drei Euro pro verkauftem T-Shirt dem Kap zugute kommen. Für den Rathauschef gab es den ersten Scheck. Bereits 1200 Euro konnten durch die Aktion, die noch nicht beendet ist, gesammelt werden. 300 Euro gab es von der Oldenburgischen Landesbank auf Norderney noch dazu, sodass

Ulrichs eine Spende von 1500 Euro entgegennehmen konnte.

Auch wenn dies im Vergleich zu den Gesamtkosten nicht viel sei, erklären alle Beteiligten, dass es um den Symbolcharakter gehe. „Viele Gäste kennen das Kap gar nicht“, sagte Maria Coprian. Es sei wichtig, den Wert dieses Bauwerks für die Insel deutlich zu machen. Die T-Shirts gibt es auch weiterhin in ihrem Geschäft in der Friedrichstraße zu kaufen.

Zu kaufen gibt es aber vielleicht bald noch etwas anderes, nämlich die Steine des Kaps. Während des Pressegesprächs kam die Frage auf, was mit den alten Steinen passiert, die aufgrund ihrer schlechten Substanz alle nicht mehr wiederverwendet werden können. Schnell stand die Idee im Raum, diese – ähnlich den Resten der Berliner Mauer – als Erinnerungsstücke zu versteigern oder zu verkaufen und den Erlös gleich in den Neuaufbau zu stecken. Die Idee soll in den kommenden Tagen genauer durchdacht

und diskutiert werden, Frank Ulrichs zeigte sich nicht abgeneigt. efs



Hand drauf: Von Maria Coprian gab es 1200 Euro plus 300 Euro von der OLB, die Frank Ulrichs dankend für den Neuaufbau des Kaps entgegennahm. FOTO: SÖRRIES

Ostfriesischer Kurier

HEUTE:
Die Umbauarbeiten beim Kindergarten am Kap laufen mit engem Zeitplan

MORGEN:
ENNO'S INSEL-GELÄSTER
Ein Schwimmbad soll in der Siedlung gebaut werden oder doch besser ein Atom-bunker?



Ausverkauft Rotary-Kalender

Nicht einmal drei Werk-tage hat es gedauert, dann war der beliebte Rotary-Adventskalender auch schon ausverkauft. Schon am Montag zur Mittagszeit verkündete der Rotary Club Norderney offiziell, dass es für dieses Jahr keine Exemplare mehr zu kaufen gibt. Die Gewinnnummern werden am 28. November gezogen.

NORDERNEY-IMMOBILIEN
JANN ENNEN

POSTSTRASSE 5 • 26548 NORDSEEBAD NORDERNEY
TEL. (0 49 32) 31 28 • FAX (0 49 32) 840 17 17
WWW.NORDERNEY-IMMOBILIEN.COM

FÜR VORGEMERKTE KUNDEN SUCHEN WIR DRINGEND AUF NORDERNEY...

- x Wohn- & Geschäftshäuser
- x Mehrfamilienhäuser
- x Appartementshäuser
- x Eigentumswohnungen

Gerne auch renovierungsbedürftig!

Geschäftsstelle Norderney
☎ 0 49 32/8 69 69-10
Wilhelmstraße 2 · 26548 Norderney
Geöffnet: Mo. - Fr.: 9 - 16.30 Uhr

Kundenservice/Anzeigen ☎ 8 69 69-10
Redaktion ☎ 8 69 69-14
Fax ☎ 8 69 69-20
E-Mail norderney@skn.info



Hochwasser
Fr. 11. Nov.: 7.43 Uhr 20.35 Uhr
Sa. 12. Nov.: 8.50 Uhr 21.36 Uhr
So. 13. Nov.: 9.48 Uhr 22.30 Uhr

Mo. 14. Nov.: 10.42 Uhr 23.19 Uhr
Di. 15. Nov.: 11.32 Uhr -- Uhr
Mi. 16. Nov.: 0.03 Uhr 12.21 Uhr
Do. 17. Nov.: 0.46 Uhr 13.11 Uhr

NORDERNEYER LAIENTHEATER ÜBT FLEIßIG SEIN STÜCK „WIE PUCK WEIHNACHTEN RETTET“



Seit dem 15. August proben die Laienspieler vom Laientheater Norderney für das Kinderstück „Wie Puck Weihnachten rettet“ von Christina

Stenger. Die Aufnahme entstand in der Aula der Kooperativen Gesamtschule (KGS) Norderney. Seit Montag wird auch im Kurtheater

geprobt, wo das Märchen am 19. November (Beginn: 19 Uhr) und 20. November (Beginn: 16 Uhr) aufgeführt wird. Das Stück dauert

ungefähr 90 Minuten. Der jüngste Schauspieler ist sieben Jahre alt und in den Proben schon hochkonzentriert bei der Sache. Die Regie

liegt in den bewährten Händen von Christa Schorn (rechts). Karten sind noch im Vorverkauf erhältlich.

FOTO: RASS

Beilagen

Die Gesamtauflage enthält Prospekte der Firmen Netto, expert Bening, Penny, EP: Onkes, Edeka Norderney, Rossmann und Inselmarkt Manfred Kruse.

Eine Teilaufgabe enthält Prospekte der Firma Juwelier und Hörgeräte Eilers.

Wir bitten um Beachtung.

Impressum

Gesamtherstellung: Ostfriesischer Kurier GmbH & Co. KG Stellmacherstraße 14, 26506 Norden.

Geschäftsführer: Christian Basse

Redaktion: Manfred Menssen, Thomas Fastenau, Waltraut Rass, Ellen Sörries

Anzeigen: Dorothea Christians, Ludwig Freesemann

Vertrieb: Benjamin Oldewurtel, Horst Kaprolat

Druck: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.

Telefon: siehe Seite 1

Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.

Verteilung: kostenlos an alle Haushalte und an mehr als 40 Auslegestellen

Auflage: 4500 Exemplare

Quell des Insellebens

Für wissbegierige Kids: Mit Kornrad Kornweihe durch den Nationalpark – Heute: die Süßwasserlinse

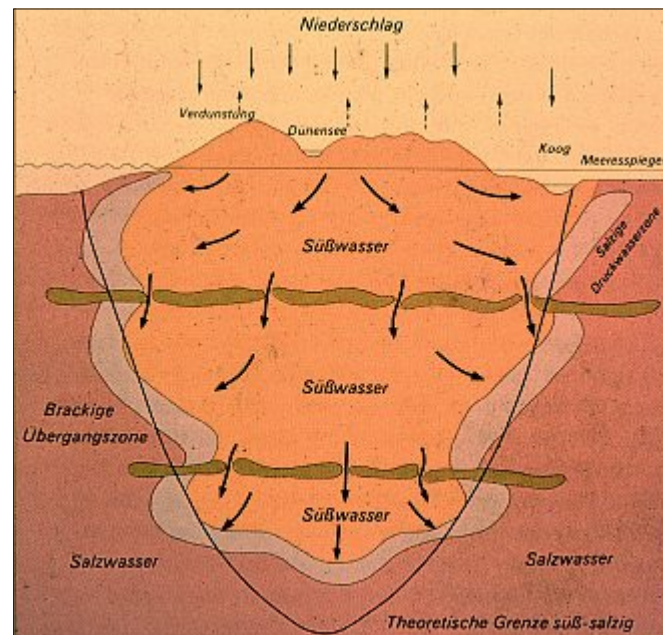
In der letzten Folge hat Kornrad Kornweihe etwas über das Damwild erklärt. Für heute wurde gefragt: „Woher stammt eigentlich das Trinkwasser auf Norderney?“ Die Antwort lautet: aus einer Süßwasserlinse.

Wie genau, erkläre ich jetzt Kornrad: Die rund 6000 Einwohner und noch viel mehr Touristen möchten hier duschen, trinken und auch das WC spülen. Wie ist das auf unserer Insel logistisch geregelt? Verlaufen etwa Leitungen vom Festland bis nach Norderney?

Rund um die Insel herum sieht man zwar viel Wasser, aber dieses ist leider nur Salzwasser und daher nicht für den alltäglichen Gebrauch geeignet. Wenn man unter die Dünen und den Boden der Insel schaut, findet man aber überraschenderweise eine Süßwasserlinse, die leichter als Salzwasser ist und deswegen wie eine Blase auf dem Salzwasser schwimmt. Das Süßwasser innerhalb der Blase nennt man Süßwasserlinse.



Durch die geografischen und geologischen Verhältnisse auf Norderney kommt das Süßwasser ganz natürlich auf die Insel. Bei Regen wird die Süßwasserlinse immer wieder aufgefüllt. Das Niederschlagswasser verdrängt im zumeist sandigen, gut durchlässigen Untergrund das Salzwasser. Zum Teil ist das Wasser an den Übergängen brackisch und durch Ton- und Torfablagerungen entsteht eine leicht bräunlich-gelbliche Färbung. Im Zentrum der Blase ist hochwertiges und reinstes Süßwasser gespeichert. Am tiefsten ist die Linse zwischen Leuchtturm und Weißer Düne, ungefähr 80 Meter

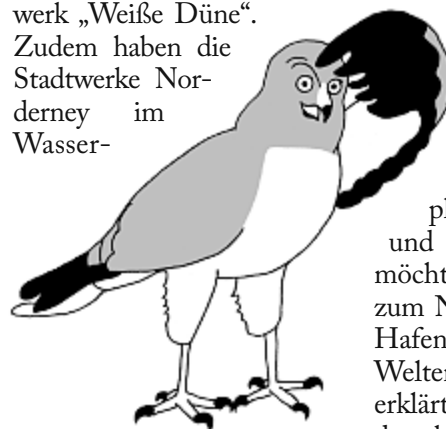


unter der Meereshöhe.

Die Größe dieser Süßwasserlinse bleibt nicht stabil, sondern ist abhängig von Niederschlags- und Versickerungsmenge, Bodenstruktur sowie der Fördermenge des Grundwassers.

Der durchschnittliche Wasserinhalt der Süßwasserlinse beträgt 500 000 bis 600 000 Liter. Jährlich werden zirka 900 000 Kubikmeter Wasser gefördert, rund ein Sechstel davon im alten Wasserwerk „Ort“. Mit etwa 750 000 Kubikmeter Wasser entfällt der größte Teil des geförderten Wassers auf das Wasserwerk „Weiße Düne“. Zudem haben die Stadtwerke Norderney im Wasser-

und Erholungsziel immer beliebter wird, was auf einen bewussteren Umgang mit dem Trinkwasser zurückzuführen ist. Trotzdem ist jeder Besucher natürlich trotzdem weiterhin dazu aufgerufen, sorgsam mit der Ressource Süßwasser umzugehen.



Wer mehr über den Nationalpark und das Wattmeer sowie Naturphänomene, die Tier- und Pflanzenwelt erfahren möchte, sollte sich direkt zum Nationalpark-Haus am Hafen begeben. In den Wattwelten ist alles anschaulich erklärt und die Fachleute dort können weitere Fragen beantworten. Auch das Maskottchen Kornrad Kornweihe trifft ihr dort wieder.

Dieser hat übrigens schon die passende Frage für die nächste Woche parat, wie ihr in der Sprechblase seht.

Norderney aus der Luft



Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 745

FOTO: STROMANN/STAND: JUNI 2016

Liebe Leserinnen und Leser! Dieses Foto und weitere Luftbilder können Sie unter Telefon 04932/86969-10 bestellen. In unserer Geschäftsstelle, Wilhelmstraße 2, auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen.

Ein Fotoposter im Format 13 x 18 cm ist für 5,80 Euro, im Format 20 x 30 cm für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 25,80 Euro und im Format 40 x 60 cm für 32,80 Euro zu haben. Auch größere Formate bis zu Sondergrößen auf Leinwand sind möglich.

Wochenrückschau

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

Ostfriesischer Kurier

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

Montag

7. 11. – Seeleute sind besonders abergläubisch



VERANSTALTUNG Das Thema des Erzählcafés ist der Aberglaube

Dienstag

8. 11. „Spaßmeldungen“ gehen auch ein



WISSENSCHAFT Rücklaufmeldungen der Drifter liegt bei 30 Prozent

Mittwoch

9. 11. Letzter Bauabschnitt der Nordhelmstraße läuft



BAUMAßNAHME Hauseigentümer müssten zweiten Anschluss zahlen

Donnerstag

10. 11. – Schuppen muss Mietwohnhaus weichen



BEBAUUNG Wohnungsgesellschaft baut Haus mit 16 Wohnungen

Das Fundtier der Woche

aus dem Hager Tierheim • Telefon: 0 49 38 / 4 25

Queen ist vermutlich entlaufen

Queen, den Namen bekam sie vom Tierheim Hage, wurde Ende Oktober im Raum Dornum aufgefunden und kam am Wochenende ins Tierheim Hage. Sie ist eine zutrauliche und liebe schwarz-weiße Katzendame. Die Katze ist gut genährt und macht auch sonst einen sehr gepflegten Eindruck. Da sie überhaupt nicht aussieht wie eine Streuner-Katze, wird vermutet, dass Queen sehnsüchtig vermisst wird. Wenn Sie Angaben zu der Katze machen können oder wissen, wohin sie gehört, melden Sie sich bitte beim bmt - Tierheim Hage, Hagermarscher Straße 11, 26524 Hage, Tel. 04938/425. Das Telefon ist von Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und täglich von 14 bis 17 Uhr besetzt.

Öffnungszeiten: täglich von 14.30 bis 17 Uhr und nach Vereinbarung. Ausgenommen dienstags, mittwochs und an Feiertagen, dann ist das Tierheim für Besucher geschlossen.

Weitere Infos gibt es im Internet auf www.tierheim-hage.de.



Name: Queen
Rasse: Europäisch Kurzhaar (EKH)
Alter: unbekannt
Geschlecht: weiblich

103 BUNTE WEIHNACHTSPAKETE SIND JETZT AUF DER REISE



Die gesammelten Weihnachtsgeschenke hat Michaela Bodenstab (links) am Dienstag bei der Geschäftsstelle des Norderney Kurier abgeholt. 103 bunte Pakete treten nun ihre Reise an, zunächst zur Sammelstation in Wiesmoor und von dort aus weiter an bedürftige Kinder in Deutschland, Rumänien, Moldawien und der Ukraine (wir berichteten). Der Norderney Kurier dankt allen Lesern für die Unterstützung dieser Aktion. Von Volontärin Ellen Sörries gab es zudem noch das Geld für Transport und Maut, das in diesem Jahr vom Kurier für alle in der Geschäftsstelle abgegebenen Pakete übernommen wird.

FOTO: FASTENAU

Wilder Westen

Kinderfest in der KGS

Bücher und Spiele für den Flohmarkt können auch noch morgen Vormittag vor Ort abgegeben werden.

Schießen mit Pfeil und Bogen, Büffeljagd, Lassowerfen – der Wilde Westen lebt, und zwar morgen in der Kooperativen Gesamtschule (KGS) Norderney.

Von 15 bis 18 Uhr lädt der Förderkreis Norderneyer Schulen zum zweiten Kinder-Herbstfest in das Foyer der KGS ein. Nach den Piraten im letzten Jahr gibt es dieses Jahr Cowboys und Indianer.

Seit August ist ein Team des Förderkreises am Planen

und Gestalten. So warten am Ende des Westernpfades kleine Preise auf die Schatzsucher und für ein Selfie wird es die richtige Verkleidung geben. Ein Hindernisparcours darf ebenso wenig fehlen wie Kinderschminken und Basteln.

Für das leibliche Wohl

wird in Form von Kaffee, Kuchen, Waffeln und kleinen Würstchen mit Brötchen gesorgt sein. Auch ein Flohmarkt ist wieder dabei. Wer möchte, kann hierfür am Sonnabendvormittag noch Bücher und Spiele abgeben.

efs



Viele verschiedene Aktionen für Kinder wird es auch in diesem Jahr beim Herbstfest des Förderkreises Norderneyer Schulen geben.

ARCHIVFOTO

Öffnungszeiten

Atelier in der Schmiede: Mo. bis Sa. 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr, Langestraße 30, ☎ 04932/81932.

Badehaus: täglich 9.30 bis 21.30 Uhr, Familien-Thalassobad täglich 9.30 bis 18 Uhr, Damensauna Mi. 17.30 bis 21.30 Uhr, Am Kurplatz 3, ☎ 04932/891-400.

Bademuseum: Mi. und Sa. von 11 bis 16 Uhr, Am Weststrand 11, ☎ 04932/935422 oder ☎ 04932/840725.

Bibliothek: Mo. bis Mi. und Sa. von 8 bis 17 Uhr, Fr. von 12 bis 17 Uhr, So. 11 bis 17 Uhr, Do. von 10 bis 14.30 Uhr und von 14 bis 17 Uhr, Fr. von 10 bis 13 Uhr und von 14 bis 19 Uhr, Im Conversationshaus ☎ 04932/891-296.

Inselkirche: Mo. bis Do. und Sa. von 8 bis 17 Uhr, Fr. von 12 bis 17 Uhr, So. 11 bis 17 Uhr, Kirchstraße, ☎ 04932/927210.

Kinderspielhaus Kleine Robbe: Mo. bis Fr. 10 bis 13 Uhr und 14 bis 17 Uhr, Am Weststrand 11, ☎ 04932/935495.

Kirche Stella Maris: Di. 16 bis 17 Uhr, Mi. 11 bis 12 Uhr, Fr. 16 bis 17 Uhr, Sa. 11 bis 12 Uhr, Goebenstraße 2, ☎ 04932/456.

Kirche St. Ludgerus: Mo. bis So. 9.30 bis 20 Uhr, Friedrichstraße 22, ☎ 04932/456.

Nationalpark-Haus Watt-Welten: täglich von 10 bis 17 Uhr, Am Hafen 1 ☎ 04932/2001.

Rathaus: Mo. bis Fr. 8.30 bis 12.30 Uhr, Di. und Do. zusätzlich 15 bis 16 Uhr, Am Kurplatz 3, ☎ 04932/9200.

Spielpark Kap Hoorn: täglich ab 11 Uhr, Mühlenstraße am Gondelteich.

Tourist-Information: Mo. bis Fr. 9 bis 17 Uhr, Sa. und So. 10 bis 13 Uhr, Im Conversationshaus, ☎ 04932/891-900.

Weltladen: So. 11 bis 12 Uhr, Mo. 16 bis 18 Uhr, Di., Mi. und Fr. von 10 bis 12.30 Uhr und 16 bis 18 Uhr, Do. 10 bis 12.30 Uhr, Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11.

Für alle Fälle

Bote Weber, Im Gewerbelände 4, ☎ 04932/927939
Frisia Service-Telefon, ☎ 04931/9870

Kindergarten, Benekestraße 25a, ☎ 04932/584
Kükennest, Am Weststrand 11, ☎ 04932/83458

Kleine Robbe, Am Weststrand 11, ☎ 04932/935495
Grundschule, Jann-Berg-haus-Straße 56, ☎ 04932/2419

Kooperative Gesamtschule, An der Mühle 2, ☎ 04932/2402
Taxi, ☎ 04932/2345

Flugplatz, Am Leuchtturm, ☎ 04932/2455
Reederei Frisia, Bülowallee 2, ☎ 04932/913-0

Stadtverwaltung, Am Kurplatz 3, ☎ 04932/920-0
Kurverwaltung, Am Kurplatz 3, ☎ 04932/891-0

Zimmervermittlung, Am Kurplatz 1, ☎ 04932/891300
Stadtwerke Störungsdienst, ☎ 04932/1001

Onkes Notdienst, ☎ 04932/412
Rosenboom Notdienst, ☎ 04932/8770

VEN Notdienst, ☎ 04932/990505
Autohaus Bodenstab Notdienst, ☎ 04932/93800
Seehundstation Norddeich, ☎ 04931-8919



Unterhaltung

11. November
Mo Di Mi Do Fr Sa So

15 Uhr: Städtischer Teekreis und Bücherbasar, Haus der Insel, Nordeingang.

17 Uhr: Aquafitness im Badehaus, Am Kurplatz 3, ☎ 04932/891400 zwölf Euro.

19 Uhr: Meditationsabend mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke, Atelier in der Schmiede, ☎ 04932/935202, entfällt.

19.30 Uhr: Yoga, Gästehaus Klipper, Jann-Berg-haus-Straße 40, ☎ 0173/9711589, zwölf Euro.

20 Uhr: Meeresleuchten, Besondere Badenacht mit Kerzenschein, Live-Musik vom Klavier, besonderen Saunaaufgüssen und weiteren Überraschungen. Voranmeldung und Vorkasse im Badehaus erbeten, der normale Sauna-Badebetrieb endet an diesem Tag um 19 Uhr, 36 Euro Eintritt, für Club-Mitglieder 30 Prozent Ermäßigung, Badehaus, Am Kurplatz 3.

20 Uhr: Sportschießen für Gäste, Schützenhaus an der Meierei.

12. November
Mo Di Mi Do Fr Sa So

8.30 Uhr: Yogi-Lauf (meditatives Laufen) mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke, Treffpunkt Nordbad beim Cornelius. Anmeldung ☎ 04932/935202, fünf Euro, entfällt.

14 Uhr: Bosseln, 2. Spieltag, Kreuzung Waldweg Ecke Richthofenstraße.

20 Uhr: Live-Musik vom Klavier, gespielt von Sven Großkopf, Conversationshaus.

13. November
Mo Di Mi Do Fr Sa So

16 Uhr: Puppentheater, Der gute Wolf, Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße 1a, Informationen ☎ 0173/9711589, fünf Euro.

20 Uhr: Live-Musik vom Klavier, gespielt von Sven Großkopf, Conversationshaus.

14. November
Mo Di Mi Do Fr Sa So

13 Uhr: Klimatherapie, täglicher Einstieg, Anmeldung erforderlich Praxis Karin Rass, Mühlenstraße 1a, ☎ 04932/9911313, Treffpunkt Badehalle am Weststrand, zehn Euro.

15 Uhr: Chorprobe Kinderchor und Grundschulchor, Musik-Raum in der Grundschule, Jann-Berg-haus-Str. 54.

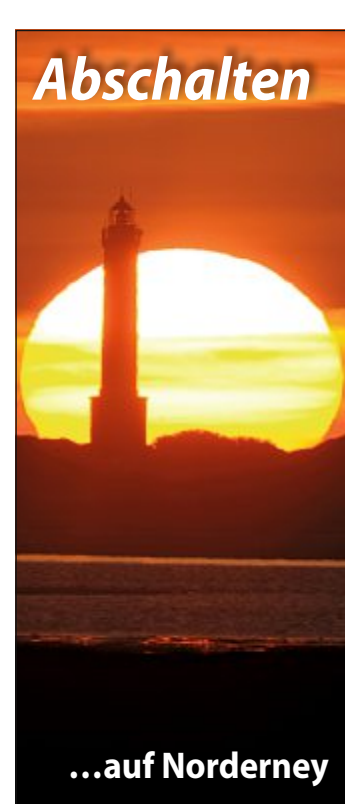
16 Uhr: Bridge-Kreis, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2. Gäste sind willkommen.

16.30 Uhr: Chorprobe Jugendchor, Gemeindehaus, Gartenstraße 20.

17 Uhr: Aquafitness im Badehaus, Am Kurplatz 3, ☎ 04932/891400 zwölf Euro.

17 Uhr: Funktionstraining, Badehaus, Am Kurplatz 3, Informationen ☎ 04932/9917666, zehn Euro.

18.45 Uhr: Smoveywalk, Bismarckstraße 14, Anmeldung und Information ☎ 0176/23441433, acht Euro.



19.30 Uhr: Posaunenchorprobe, Gemeindehaus, Gartenstraße 20. Gäste sind willkommen, Leihinstrumente vorhanden.

19.30 Uhr: Treffen der Nabu-Gruppe Norderney, Haus Klipper, Jann-Berg-haus-Straße 40, Interessierte sind willkommen.

20 Uhr: Trefften der Bürgerstiftung Norderney, Hintereingang Rathaus, interessierte Norderneyer und Gäste sind willkommen.

20 Uhr: Gesundheitsvortrag, Schlafstörungen, was tun?, den richtigen Schlaf-Wach-Rhythmus finden, im Anschluss persönliche Beratung möglich, Badehaus, sechs Euro.

20 Uhr: Preisskat der Norderneyer Buben, Gäste sind willkommen, Sonja's, Winterstraße 21.

20 Uhr: Besichtigung Sternwarte, mit Vortrag, Bürgermeister-Willi-Lührs-Straße, Informationen ☎ 0176/24928209.

16. November
Mo Di Mi Do Fr Sa So

7.30 Uhr: Wochenmarkt, Vorplatz Haus der Insel.

11 Uhr: Druckwerkstatt, Drucken live mit Buchdruckmeister Volker Jänsch und dem Heidelberger Tiegel, Bademuseum, Am Weststrand 11, fünf Euro inklusive Sonderdruck.

15 bis 17 Uhr: Offenes Stricken, Patchwork-Stübchen, Jann-Berg-haus-Straße 13.

15.30 Uhr: Spielenachmittag für Junggebliebene, Gemeindehaus, Gartenstraße 20.

17 Uhr: Aquafitness im Badehaus, Am Kurplatz 3, ☎ 04932/891400 zwölf Euro.

17.30 Uhr: Handarbeitsteam, Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11.

18.45 Uhr: Smoveywalk, Bismarckstraße 14, Anmeldung und Information ☎ 0176/23441433, acht Euro.

19.30 Uhr: Selbsthilfegruppe alkoholkranker Menschen, linker Eingang TDN, Gorch-Fock-Weg 7, Informationen ☎ 0172/9342448.

19.45 Uhr: Chorprobe Gospelchor, Gemeindehaus, Gartenstraße 20.



Martini-Singen in der Gruppe mach...

Tipp der Woche:

TOMORROW

DIE WELT IST VOLLER LÖSUNGEN

EIN FILM VON
CYRIL DION UND MÉLANIE LAURENT

Kino: Der Film „Tomorrow – Die Welt ist voller Lösungen“ erhielt 2016 den Oscar für Dokumentationen, den sogenannten Cesar. Am Sonntag, 13. November, um 19 Uhr wird der Film zum Volkstrauertag im Kino im Kurtheater gezeigt. An diesem Abend werden Norderneyer und Norderneyerinnen vorgestellt, die sich mit ihrem Engagement für eine bessere Welt einsetzen. Der ermäßigte Eintrittspreis beträgt sieben Euro.

Martini



Wer an Martini ein Ständchen v...

20 Uhr: Yoga-Abend mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke, Kinderspielhaus Kleine Robbe, Am Weststrand 11. Informationen ☎ 04932/935202, Wolldecke und bequeme Kleidung mitbringen, neun Euro.

17. November
Mo Di Mi Do Fr Sa So

11 Uhr: Führung durch das Fischerhaus-Museum im Argonner-Wäldchen mit Erklärung alter Traditionen, Gruppentermine nach Vereinbarung, drei Euro, ☎ 04932/1791.

12.15 Uhr: Mein Wunschchoral, Inselkirche. Improvisationen über Lieder aus dem Gesangbuch. Eintritt frei, es wird für das Projekt „Neue Töne für Norderney“ gesammelt.



Erholung

...auf Norderney

14.30 Uhr: Awo-Kleiderkammer und Flohmarkt, Haus der Insel, Nordeingang.

16 Uhr: Bridge-Kreis, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2. Gäste sind willkommen.

16 Uhr: Puppentheater, Der Froschkönig, Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße 1a, Informationen ☎ 0173/9711589, fünf Euro.

18 Uhr: Chorprobe Inselchor, Gemeindehaus, Gartenstraße 20.

19.30 Uhr: Treffen der AG Flüchtlinge, Stadtsaal, Haus der Insel, Nordeingang, Interessierte sind willkommen.

19.45 Uhr: Kantorei-Probe, Gemeindehaus, Gartenstraße 20.

Wenn auch Sie Ihre Veranstaltung hier veröffentlicht haben möchten, setzen Sie sich einfach mit uns in Verbindung.

Kino im Kurtheater

Freitag, 11. November:
20 Uhr: **Ein ganzes halbes Jahr**

Sonnabend, 12. November:
15.30 Uhr: **Pets – 3D**
19 Uhr: **Birnenkuchen mit Lavendel**
21.15 Uhr: **Bridget Jones's Baby**

Sonntag, 13. November:
19 Uhr: **Tomorrow – Die Welt ist voller Lösungen**

Montag, 14. November:
19 Uhr: **Bridget Jones's Baby**

Dienstag, 15. November:
19 Uhr: **Inferno**

Schiffsfahrplan
29. August bis 10. Dezember 2016

Norddeich	Norderney
ab	ab
täglich	
6.15	6.15
7.30	7.30
8.45	8.45
10.30	10.15
11.45	11.45
13.30	13.15
15.30	15.15
16.45	16.45
18.15	18.00
zusätzlich freitags	
20.30 ¹⁾	¹⁾ 19.15

¹⁾ ohne Fahrzeugbeförderung

FRISIA

Schnelle Hilfe

Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 11. November, bis Montag, 14. November, 8 Uhr:

Polizei ☎ 110
Feuerwehr ☎ 112
Notarzt und Rettungsdienst ☎ 112
Krankentransporte ☎ 04941/19222

Ärzte

Bundeseinheitliche Rufnummer kassenärztlicher Bereitschaftsdienst, ☎ 116 117

Sonnabend, 12. November und Sonntag, 13. November:
Medizinisches Versorgungszentrum (MVZ), Dr. Lahme/Dr. Robisch, Adolfsreihe 2, ☎ 04932/404



...einfach viel mehr Spaß.

FOTOS: SÖRRIES



Süßes für die Kleinen – Schnaps für die Großen. An Martini ist für jeden etwas dabei.

Martini-Singen für Süßes



...vorbringen kann, der darf sich über Süßes freuen.



Auch bei der Waffelbäckerei Koppe gab es wieder Süßes – eine Waffel für jedes Kind.

Zahnärzte

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter:

Björn Carstens, ☎ 04932/991077
Dres. Hans-Günter Willms/Lale Cakir, ☎ 04932/1313
Beate Luis (privat), ☎ 04332/991201

Apotheken

Freitag, 11. November:
Rathaus-Apotheke, Friedrichstraße 12, ☎ 04932/588

ab Sonnabend, 12. November:
Kur-Apotheke, Kirchstraße 12, ☎ 04932/927000

Sonstiges

Krankenhaus Norderney:
Lippestraße 9 bis 11, ☎ 04932/8050

Polizei, Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ 04932/92980 und Notruf ☎ 110

Bundespolizei, ☎ 0800/6888000

Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt, ☎ 04941/973222
Frauenhaus Aurich, ☎ 04941/62847
Frauenhaus Emden, ☎ 04921/43900
Giftnotruf, ☎ 0551/19240
Elterntelefon, ☎ 0800/1110550
Kinder- und Jugendtelefon, ☎ 0800/1110333
Telefonseelsorge, ☎ 0800/1110111 ☎ 0800/1110222

Sperr-Notruf (Bank-, EC- und Kreditkarten, Handys, Krankenkassenkarten etc.), ☎ 116116

KfH Kuratorium für Dialyse und Nierentransplantation e.V., Lippestraße 9-11, ☎ 04932/9191200

Pflege am Meer, Feldhausenstraße 3, ☎ 04932/990935
Diakonie Pflegedienst, Hafenstraße 6, ☎ 04932/927107
Rettungsboot, ☎ 04932/2446

Psychotherapie

Dr. Horst Schetelig, Dr. Ulrike Schetelig, Emsstraße 25, ☎ 04932/2922
Nicole Neveling (privat), Lippestraße 9-11, ☎ 04932/8039033

Tiermedizin

Dr. Karl-Ludwig und Dr. Katrin Solaro, Fischerstraße 8, ☎ 04932/82218

SILBENRÄTSEL

Aus den Silben: AG - AN - GER - HEI - IM - KANT - KEL - KER - LAND - MIK - PIEP - RAR - RIS - SEN - TE - THER - TIK sind 8 Wörter nachfolgender Bedeutungen zu bilden, deren zweite Buchstaben - von unten nach oben gelesen - und fünfte Buchstaben - von oben nach unten gelesen - einen Heimlichtuer nennen.

- 1. hohe Töne von sich geben
- 2. altertümlich
- 3. Bienenzüchter
- 4. gefährlich, gewagt
- 5. Reitstock
- 6. Aufwind
- 7. brenzlich
- 8. landw. genutzter Boden

SUDOKU

2	5	8		9		7	3
				2		5	
4							
3			9	7	2	1	
9	1	2	8		6	4	
	4	2	5	1			8
							7
	7	4					
8	2		1	9	3	6	

Das Raster ist mit den Zahlen 1 bis 9 aufzufüllen. In jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem 3x3-Quadrat dürfen die Zahlen 1 bis 9 nur einmal vorkommen. Viel Spaß bei dieser Zahlenknochelei!

7	5	6			8		
3	1						5
2	8			3	4	7	
8		5	3		4	7	
			6				
	7	3		5	2		6
		7	6	8		5	2
6						9	7
		9		6	4	3	

NOCH ETWAS ZUM LACHEN

„Mein Brieffreund aus Schottland hat mir ein Bild von sich geschickt“, erzählt Ute.

„Und sieht er toll aus?“, will ihre Banknachbarin wissen.

„Weiß ich nicht. Ich muss das Negativ erst zum Entwickeln bringen.“

FRAGE DES TAGES

Was ist die Woomera der Aborigines in Australien?

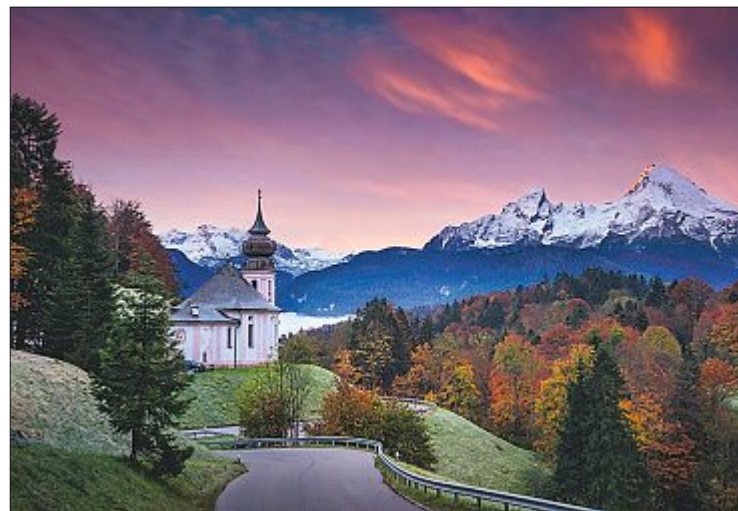
a) Bumerang

b) Speerschleuder

c) Lanze

d) Holzschild

FINDEN SIE DIE SECHS UNTERSCHIEDE



Gehilfin	früh. russ. Frauengewand	dt.-amer. Unternehmer † 1848	Kanal und Stadt in Ägypten	ältester Sohn Noahs (A.T.)	einfarbig	internat. Bankcode (Abk.)	Gebirgssenke	Lebensmittelladen	brit. Rundfunksender	betrübt, bekümmert																																																																																		
→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→																																																																																		
üben, trainieren		Frauenname	Säuglingsnahrung				orientalische Völkergruppe																																																																																					
→							2. dt. Bundespräsident † 1972																																																																																					
→				gut angezogen, herausgeputzt	EINER MUSS WEG					Initialen der Cardinale	Staat in Westafrika																																																																																	
→					Ein Buchstabe von den zweien in jedem Kästchen ist falsch. Streichen Sie diesen falschen Buchstaben und Sie werden ein vollständiges Kreuzworträtsel erhalten. Zum Start ist Ihnen ein Lösungswort vorgegeben.					Fußhebel	Initialen Daimlers † 1900																																																																																	
Metropole an der Seine	feste Redewendung		Erläuterer		<table border="1"> <tr><td>L</td><td>O</td><td>P</td><td>Y</td><td></td><td>Z</td><td></td><td>A</td><td>H</td></tr> <tr><td>K</td><td>G</td><td>H</td><td>F</td><td></td><td>B</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>I</td><td>A</td><td>L</td><td>A</td><td>U</td><td>S</td><td>R</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>N</td><td>V</td><td>C</td><td>P</td><td></td><td>T</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>S</td><td>L</td><td>N</td><td>H</td><td>R</td><td>C</td><td>Y</td><td>E</td><td>S</td></tr> <tr><td></td><td>I</td><td>A</td><td>F</td><td>C</td><td>N</td><td></td><td>I</td><td>E</td></tr> <tr><td>Y</td><td>L</td><td>O</td><td>T</td><td>T</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>F</td><td>D</td><td>G</td><td>R</td><td>O</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>P</td><td>F</td><td>A</td><td>B</td><td>F</td><td>E</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>					L	O	P	Y		Z		A	H	K	G	H	F		B				I	A	L	A	U	S	R			N	V	C	P		T				S	L	N	H	R	C	Y	E	S		I	A	F	C	N		I	E	Y	L	O	T	T					F	D	G	R	O					P	F	A	B	F	E				Bruder von Romulus	extrem starke Neigung
L	O	P	Y		Z		A	H																																																																																				
K	G	H	F		B																																																																																							
I	A	L	A	U	S	R																																																																																						
N	V	C	P		T																																																																																							
S	L	N	H	R	C	Y	E	S																																																																																				
	I	A	F	C	N		I	E																																																																																				
Y	L	O	T	T																																																																																								
F	D	G	R	O																																																																																								
P	F	A	B	F	E																																																																																							
→	nicht diese, sondern ...	Andenfeier	Maßeinheit f. Masse (Abk.)																																																																																									
→	australisches Beuteltier			eine der Kanalinseln																																																																																								
→	kurz für: von dem	Sohn Adams im Alten Testament			Teil des Weserberglandes	Schauspieler	käuflicher Gegenstand	albanische Währung	Gleichklang im Vers	Vorname v. Schauspieler Ganz																																																																																		
→	englische Briefanrede			Kfz.-Z.: Kulmbach	perfekt				Abk.: Informationstechnologie	Initialen der Luxemburg †																																																																																		
→	Rinde unseres Planeten	Werbeplakat					Fabelname für den Fuchs																																																																																					
→						Verlagsabteilung																																																																																						



Auflösung: Die Rätsel aus der letzten Ausgabe

2	5	8	6	4	1	9	3	7
6	7	4	8	3	9	2	5	1
9	3	1	7	2	5	8	6	4
1	9	3	2	8	7	5	4	6
8	4	5	3	1	6	7	2	9
7	2	6	9	5	4	1	8	3
3	6	9	5	7	8	4	1	2
4	8	2	1	9	3	6	7	5
5	1	7	4	6	2	3	9	8
1	7	9	4	3	5	8	2	6
8	6	2	1	9	7	3	5	4
5	3	4	2	6	8	7	1	9
2	5	6	7	1	9	4	3	8
3	4	7	5	8	6	2	9	1
9	1	8	3	4	2	6	7	5
6	8	3	9	2	1	5	4	7
4	9	5	8	7	3	1	6	2
7	2	1	6	5	4	9	8	3

Silbenrätsel:
1. LANDLAEUFIG, 2. PETERSDOM, 3. HORIZONT, 4. TEEWAGEN, 5. AUSLOSUNG, 6. TREULOS, 7. SAVANNE, 8. KONFUSION. – Faul wie die Suende.
Ennea: HELDENTAT.
Frage des Tages: a) Mathematik.

K	K	S	T	E	E	D	S	S	
O	B	D	A	C	H	F	E	S	T
K	U	E	C	H	E	K	L	A	V
K	A	R	L	A	U				
R	G	A	U						
D	E	I	N	E					
Z	E	R	T	L					
O	M	E	N						
S	T	E	I	S					
T	E	N	N	I	S				
N	T	M	E	L	D	U	N	G	
D	E	K	O	R	E	H	R	G	
E	R	E	N	B	A	U	E	R	

IHR TAGESHOROSKOP

- WIDDER** 21.03. - 20.04. Auch, wenn Ihnen eine Geschichte sehr unangenehm ist, sollten Sie nicht versuchen, ein anderes Thema anzuschneiden. Die Sache muss rigoros besprochen werden, und zwar schnell.
- STIER** 21.04. - 20.05. Die momentane Sternenkongstellatation gibt Ihnen eine gewisse Erfolgsgarantie für all Ihre Vorhaben. Nutzen Sie das aus, wenn möglich. Sie selbst wissen am ehesten, was zu tun wäre.
- ZWILLINGE** 21.05. - 21.06. Sich in den kommenden Tagen ein bisschen zurückhalten mit bestimmten Äußerungen: das wäre nicht verkehrt. Die Wogen müssen sich zunächst glätten, ehe Sie etwas Neues sagen.
- KREBS** 22.06. - 22.07. Na bitte, nun kehrt auch Ihre Lebensfreude allmählich wieder zurück. Das verbessert Ihr Allgemeinbefinden natürlich ganz kolossal, und Sie sehen, dass es gut war, einen Rat zu befolgen.
- LÖWE** 23.07. - 23.08. Wenn Sie einen Schlusstrich ziehen möchten, müssen Sie natürlich auch an die daraus resultierenden, möglichen Konsequenzen denken. Nichtbeachtung könnte ziemlich teuer werden.
- JUNGFRAU** 24.08. - 23.09. Seien Sie jetzt darauf bedacht, dass Sie sich in Ihrem unstillbaren Ehrgeiz nicht zu weit vorwagen. Sie könnten sonst das Projekt gefährden, das gerade erst vielversprechend anläuft.
- WAAGE** 24.09. - 23.10. Nur im Austausch mit anderen können Sie jetzt Ihre beruflichen Pläne vorantreiben. Wer meint, seine Kollegen nicht zu brauchen, könnte schon in absehbarer Zeit einen Reinfall erleben.
- SKORPION** 24.10. - 22.11. Sie müssen nicht für andere die Kastanien aus dem Feuer holen! Sie verbrennen sich nur die Finger und emten Spott obendrein. Lassen Sie es die betreffenden Schuldigen selbst tun.
- SCHÜTZE** 23.11. - 21.12. Einige Besuche bei guten Freunden und Bekannten bekommen Ihnen jetzt auffallend gut. Sie erhalten dabei nette Anregungen und können diese auch weitergeben. Fein, dass Sie aufleben!
- STEINBOCK** 22.12. - 20.01. Ungewöhnliche, überdurchschnittliche Leistungen sind jetzt denkbar, da Ihre Sterne gut zueinander stehen. Streben Sie besagte Leistungen aber trotzdem bitte nicht mit Gewalt an!
- WASSERMANN** 21.01. - 19.02. Lassen Sie sich möglichst nicht von negativen Stimmungen leiten, und vermeiden Sie die zuletzt häufiger aufgetretenen, heftigen Reaktionen gegenüber anderen: es schafft keine Freunde!
- FISCHE** 20.02. - 20.03. Behelfen Sie sich, einstweilen zumindest, mit dem, was Ihnen zur Verfügung steht. Denn eine Neanschaffung wäre noch zu teuer. Da müssten sich, zuerst einmal, Ihre Finanzen bessern.

ENNEA

R	T	T
N	F	H
S	A	E

Bilden Sie aus den neun Buchstaben Wörter mit mindestens vier Buchstaben. Bedingung: Der Buchstabe im Mittelfeld muss immer enthalten sein. Jeder Buchstabe darf im Wort nur so oft verwendet werden, wie er im Schema enthalten ist. Erlaubt sind alle Wörter in der Einzahl oder Grundform, die im Lexikon und Duden zu finden sind; geographische Bezeichnungen und Vornamen gelten auch. Jeder Buchstabe zählt einen Punkt. Für das Wort mit allen aufgeführten neun Buchstaben gibt es 20 Punkte (ä=ae, ö=oe, ü=ue, ß=ss).
Beispiele: Senf = 4, Hafer = 5.
Es gilt folgende Wertung: über 150 Punkte: hervorragend, über 125 Punkte: sehr gut, über 100 Punkte: gut.

Insel-Mühlenbetrieb im Zeichen der Nazis

Teil 22: Die Nationalsozialisten schreiben Müllermeister Okko Fleetjer ein Grundkontingent vor

Mit dem Insel-Tourismus geht es langsam wieder aufwärts. Auf Norderney wird viel gebaut.
Von Iris Pugatschov

Im Februar 1932 werden im Deutschen Reich mehr als sechs Millionen Arbeitslose gezählt. Mit einer Quote von rund 44 Prozent der erwerbsfähigen Bevölkerung hat Deutschland im internationalen Vergleich den weltweit höchsten Prozentsatz an Arbeitslosen. Die wirtschaftliche Lage des Reiches ist nach der Weltwirtschaftskrise des Jahres 1929 weiterhin katastrophal.

Zwar gab es Maßnahmen, diese Wirtschaftskrise in den Griff zu bekommen – unter anderem durch eine rigorose Sparpolitik, staatlich verordnete Lohnsenkungen und Preisstopps. Das sind alles Maßnahmen, die von führenden Nationalökonomien als richtig angesehen wurden.

Die Gewerkschaften hielten jedoch diese Maßnahmen für ein untaugliches Mittel zur Bekämpfung der Depression. Sie forderten die Verstaatlichung von Banken und Großindustrie sowie die Schaffung von Arbeitsbeschaffungsprogrammen, die jedoch angesichts der leeren öffentlichen Kassen nicht finanzierbar schienen. Nach dem Rücktritt des Reichskanzlers Brüning setzten auch die Regierungen unter Franz von Papen und unter Kurt von Schleicher die Deflationspolitik fort. Es wurden eine Reihe von Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen beschlossen, jedoch entsprach der Umfang dieser nicht dem Ausmaß der Krise.

Nach 1933 versuchte die Nationalsozialistische Deutsche Arbeiterpartei (NSDAP) eine Belebung des Arbeitsmarkts mit Maßnahmen zur Stimulierung der Arbeitskräftenachfrage und durch die Minderung des Arbeitskräfteangebots zu erreichen.

Neben dem Straßenbau

senkte das NS-Regime die Arbeitslosigkeit insbesondere durch Wohnungsbauprogramme, Steuererleichterungen, Durchführung von Fortbildungskursen und die Schaffung staatlich subventionierter Beschäftigungsmöglichkeiten zum Beispiel als Land- und Erntehelfer oder Fürsorgearbeiter. Zahlreiche Kampagnen zum bevorzugten Kauf in Deutschland hergestellter Produkte sollten zusätzlich Konsumbereitschaft und Binnennachfrage anregen.

Der Anteil für Rüstung und Militär an den Gesamtausgaben des Staatshaushalts stieg zwischen 1933 und 1936 von vier auf 39 Prozent und 1938 war es bereits die Hälfte aller Staatsausgaben. Natürlich ist es aus einer Distanz von über 80 Jahren leicht, die Baumaßnahmen – auch auf Norderney – als „kriegsvorbereitend“ zu erkennen. Auch waren es nach der Machtergreifung der Nationalsozialistischen Partei die vielen restriktiven Maßnahmen, vor allen Dingen in Bezug auf den jüdischen Teil der Bevölkerung, aber auch Kommunisten, Gewerkschaftler und Sozialdemokraten – die bei denen, die es wahrnahmen und miterleben konnten, eine große Besorgnis wachrief und für Verunsicherung sorgten. Doch

die Hoffnung, es möge sich dabei um eine vorübergehende „Überreaktion“ der neuen Machthaber handeln, war nicht selten vorzufinden – auch glaubte man allgemein, die Austragung der Olympischen Spiele 1936 in Deutschland mit vielen ausländischen Besuchern würde für eine gewisse Wiederherstellung von Recht und Gerechtigkeit sorgen.

Für die Norderneyer Mühle – wie auch für alle anderen Mühlenbetriebe – kam im Jahr 1934 ein neues Reichs-



Die Müllerstochter Afkea (unten, ganz rechts) und Elisabeth Fleetjer (3. v. r. u.) genießen die noch unbeschwertten Zeiten. Hier am Weststrand (um 1936). FOTO: PUGATSCHOV

gesetz zum Tragen: „Zur Regelung und Verwertung von inländischem Roggen oder Weizen“. Hier wurde einerseits festgelegt, unter welchen Voraussetzungen eine bereits vorhandene Mühle erweitert oder sogar eine neue Mühle errichtet werden durfte. Und, dies war für die Norderneyer Mühle entscheidend, es wurde bestimmt, welche Mengen an Getreide die einzelnen Mühlen innerhalb eines genau definierten Zeitraums zu kaufen und verarbeiten hatten.

Das sogenannte „Grundkontingent“ errechnete sich nach den von der jeweiligen Mühle in den Jahren von 1927 bis 1932 verarbeiteten Weizen- und / oder Roggenmengen. „Die Festsetzung, Erhöhung oder auch Herabsetzung des Grundkontingents der einzelnen Mühle erfolgt“ – so der damalige Gesetzgeber – „nach volkswirtschaftlichen Gesichtspunkten im Rahmen des Gesamt-Mühlenkontingentes

und der Gebietskontingente unter angemessener Berücksichtigung der wirtschaftlichen Lage des Betriebes.“

In dem Buch „Brot-Butter-Kanonen“ gehen die Autoren G. Corni und H. Gies auf dieses Reichsgesetz ein: „Schlechte Ernten, erhöhte Nachfrage, restriktive Einfuhr und das Bedürfnis nach Vorratshaltung angesichts einer zunehmend riskanter werdenden Außenpolitik veränderten ab 1934 allerdings die Probleme der Getreidewirtschaft völlig. Um einen drohenden Mangel an Brotgetreide zu vermeiden, mussten die Zwangsablieferungen entsprechend regional festgelegter Sollmenge und ein Verfütterungsverbot besonders für Roggen eingeführt werden. Es wurden zwar erhebliche Roggenkapazitäten für den direkten menschlichen Verzehr frei, andererseits öffnete sich aber eine empfindliche Lücke bei der Schweinemast.“

Praktisch ging das so vor sich, dass für die infrage kommenden Jahre ein Formular ausgefüllt werden musste, eine Art Auflistung, welche Mengen Roggen und Weizen verarbeitet worden

waren. Im Falle der Norderneyer Mühle war es so, dass nur Roggen und Futterschrot verarbeitet und verkauft wurde; an Roggen, als Beispiel: im Monat Juli 1930 22 Tonnen (hochgerechnet auf das Jahr 264 Tonnen) als Brotgetreide und im Oktober 1931 20 Tonnen Futterschrot (Jahresmenge 240 Tonnen).

Nach Eingang des Antrages wurde der Mühle „Selden Rüst“ ein Grundkontingent von zunächst 114 Tonnen Roggen zur Verarbeitung zugesprochen, also deutlich unter der bisher verarbeiteten Menge. Auf den daraufhin eingereichten „Einspruch gegen das Grundkontingent“ und Prüfung dessen kam dann im Dezember 1934 die Änderung des Grundkontingents mit der Erlaubnis, 200 Tonnen Roggen jährlich zu verarbeiten. Dasselbe Prozedere fand dann zwei Jahre später nochmals statt, im Juli 1936 wurde wieder einmal das Kontingent auf 160 Tonnen Roggen begrenzt, nach Einspruch kam ein neuerlicher Bescheid mit einer erlaubten Menge von abermals 200 Tonnen Roggen/Jahr.

Erst langsam kam der

Die Autorin

Iris Pugatschov wurde 1952 auf Norderney als Enkeltochter/Tochter der Müllerfamilie Fleetjer/Pugatschov geboren. Nach dem Schulbesuch auf der Insel und der Mittleren Reife hat sie von 1970 bis 1973 in Einbeck/Süd-Niedersachsen eine Ausbildung zur Landwirtschaftlich-Technischen Assistentin gemacht. Danach setzte die Insulanerin ihren beruflichen und familiären Werdegang in Kiel fort. Irgendwann zog es Iris Pugatschov zurück in die Heimat. Seit April 2005 lebt und arbeitet sie wieder auf „ihrer“ Insel. Auch den Bezug zur Mühle Selden Rüst hat sie nie verloren. Um die Geschichte der einzigen Mühle auf den Ostfriesischen Inseln nicht in Vergessenheit geraten zu lassen, hat sie in alten Familienunterlagen und im Stadtarchiv gestöbert und alle Erinnerungen aufgeschrieben. Die vielen Informationen möchte sie in einer neuen Serie im Norderney Kurier teilen.

Insel-Tourismus wieder in Fahrt. In einem Prospekt des Preußischen Staatsbads Norderney, herausgegeben vom Landesverkehrsverband Ostfriesland, wird 1936 mit den Worten: „Norderney erwartet Sie!“ und „Norderney, das Paradies“ und mit vielen schönen, friedlich anmutenden Fotos und Texten für die Insel geworben. Bilder vom Kurplatz (früher: Adolf-Hitler-Platz), vom Meerwasser-Wellenbad, den Tennisplätzen (damals noch an der Kaiserstraße) und spielende Kinder am Strand und in den Dünen. Ohne Zweifel, es ging in Deutschland wirtschaftlich aufwärts, und viele Menschen waren einfach froh, die wirtschaftlich schweren Zeiten überstanden zu haben. Auch auf der Insel wurde weiterhin viel gebaut. Nach dem Bau der Kasernen an der Mühle folgten die Häuser der neu angelegten Mühlenstraße, der Richthofenstraße und Tannenstraße. 42000 Kurgäste konnte man im Jahr 1937 begrüßen. Im Vergleich zu den 21000 Besuchern im Jahr 1933 eine beachtliche Größe, und jeder hoffte darauf, dass die Entwicklung so weitergehen möge. Kaum jemand dachte auch nur an einen bevorstehenden Krieg – auch wenn hier vielleicht ein „Prinzip Hoffnung“ stärker war als die objektiven Zeichen.



Wirtschaftliche Vereinigung der Roggen- und Weizenmüller Reichsgeschäftsstelle

Berlin NW 7, Postfach 10000024 Hermann-Göring-Straße 30 (früher)

Im Sinne: Okko Fleetjer Norderney Herr Norderney

Bescheid über die Zuteilung des Grundkontingentes

Hilf Grund der Verordnung über den Jahresertrag der Roggen- und Weizenmüller vom 5. November 1933 (Reichsgesetzblatt Teil 1, S. 210, § 12, und auf Grund der Sitzung der Wirtschaftlichen Vereinigung der Roggen- und Weizenmüller, § 11, wird Ihrer Mühle hinsichtlich der Mängigkeit Ihrer Angaben, deren Befolgung die Wirtschaftliche Vereinigung vorhaben wird, gemäß dem Bescheid der Vereinigungsgeschäftsstelle

Grundkontingent

zusammen:

Roggen 114 in Wert: 2000000000 Tennen

Weizen 40 in Wert: Tennen

Oben die Schätzung des Grundkontingentes in der angegebenen Höhe tritt Ihnen gemäß § 15 der Sitzung der Wirtschaftlichen Vereinigung der Mühlen beim Verwaltungsverband der Wirtschaftlichen Vereinigung der Roggen- und Weizenmüller, Berlin NW 7,

Okko Fleetjer wird das Grundkontingent von 114 Tonnen Roggen zugewiesen.

Deutsche Müllerschafft (D.M.)

Zusammenschluss der Mühlen auf Grund des Gesetzes vom 15. September 1935 (Reichsgesetzblatt Teil 1, S. 210, § 12)

Reichsgeschäftsstelle der D.M., Berlin NW 7, Hermann-Göring-Str. 29

Namen und wochen Weizen getrocknetes, größtes Vermaß in Ihren Mühlen! Weizen mit Zusatz Getreide? (Zurückhalt von dem Staatliche Leben!)

Antrag

auf Erteilung der Erlaubnis zum Weiterbetrieb einer Getreidemühle und auf Zulassung eines Grundkontingentes.

1. Name: O. S. Fleetjer, Norderney

2. Wohnort: O. S. Fleetjer, Norderney

3. Beruf: Müllermeister

4. Wohnort: Norderney 301

5. Gebiete (Zu- u. Abgabe): Fleetjer, O. S.

6. Grundbesitz: Fleetjer, O. S.

7. Verstaatlichter Mühlenbetrieb (Zu- u. Abgabe): Fleetjer, O. S.

8. Ob die Mühle (wahrheitsgemäß) steigert? Welcher Name gibt die Mühle an? a) Weizen- und Weizenmehl in b) Weizen- und Weizenmehl in c) Weizen- und Weizenmehl in

9. Welcher Mühlenbetrieb gibt die Mühle an? a) Weizen- und Weizenmehl in b) Weizen- und Weizenmehl in c) Weizen- und Weizenmehl in

10. Welcher der Gebiete (Zu- u. Abgabe) bei der Mühle (Zurückhalt von dem Staatliche Leben!)

11. Welche weiteren Mühlenangaben gibt die Mühle an? a) Weizen- und Weizenmehl in b) Weizen- und Weizenmehl in c) Weizen- und Weizenmehl in

Der Antrag Fleetjers auf Erteilung zum Weiterbetrieb einer Getreidemühle.

Monat	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936
1. 1. 1930	150	150	150	150	150	150	150
2. 1. 1931	150	150	150	150	150	150	150
3. 1. 1932	150	150	150	150	150	150	150
4. 1. 1933	150	150	150	150	150	150	150
5. 1. 1934	150	150	150	150	150	150	150
6. 1. 1935	150	150	150	150	150	150	150
7. 1. 1936	150	150	150	150	150	150	150
Zusammen (1930-1936)	1050	1050	1050	1050	1050	1050	1050

Die Angaben Fleetjers zum tatsächlich vermahlenden Getreide in Kalenderjahren.

Geschäftsanzeigen

Auf über 40.000m²
Shoppingvergnügen
...in der größten Möbelstadt
zwischen Weser und Ems!

- Von der Tasse bis zum maßgefertigten Schrank - alles unter einem Dach!
- Top-Beratung durch unser qualifiziertes Fachpersonal!
- Wir bieten Ihnen flexible Finanzierungsmodelle!
- Wir stehen Ihnen zur Seite: Von der Planung bis zur Lieferung!
- Entspannen Sie in unserem Bistro oder Restaurant Friesisches Bauernhaus!



Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin unter 04456-9880

über **55 Jahre** seit 1959

Möbel, Küchen & mehr...

maschal
Die Möbelstadt
Wohnkompetenz auf über 40.000m²

maschal einrichtungs- & einkaufszentrum gmbh
Altjührden Str. 47
26316 Altjührden bei Varel
Tel. 04456/9880
www.maschal.de
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr
Sa. 9.30 - 18 Uhr



VISSER ELEKTROTECHNIK GMBH
IM GEWERBEGELÄNDE 52A
Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon
TEL.: 99 05 05

TAO Praxis Mr. Lee
TCM
Feng-Shui-Beratung
Bülowallee 6 - 26548 Norderney
Thalasso Hotel Nordseehaus
Tel. 88 15 04
0157-77337207
www.praxis-mrlee.de
info@praxis-mrlee.de

WWF

TESTAMENTE FÜR DIE NATUR
Machen Sie ein Testament für die Natur. Wir schicken Ihnen gerne den kostenlosen Testament-Ratgeber.
WWF Deutschland
Gaby Groeneveld
Reinhardtstraße 18 | 10117 Berlin
Telefon 030 311 777-730
wwf.de/testamente

RSO
REITSPORT OSTFRIESLAND
Mit neuen Farben...
...für Pferd und Reiter(in) in den Herbst
Stellmacherstr. 14 · 26506 Norden · Tel. (0 49 31) 925-111
www.reitsport-ostfriesland.de · info@reitsport-ostfriesland.de
Mo.-Fr.: 09.30-18.00 Uhr · Sa.: 09.30-13.00 Uhr

Unsere Außendienstmitarbeiter auf Norderney besuchen Sie gerne!



Sina Kruse
☎ 0 49 31 / 925-161
sina.kruse@skn.info



Heiko Schoolmann
☎ 0 49 31 / 925-155
heiko.schoolmann@skn.info

Rufen Sie an, wir beraten Sie in allen Geschäftsanzeigenfragen!

Ihre Wochenzeitung
Norderney Kurier
Wilhelmstraße 2 · 26548 Norderney

Deckena
Wurst & Schinken Manufaktur

Strandstraße 20 Tel. 86 96 36
Friedrichstraße 16 Tel. 99 06 37
Gewerbegelande 54 Tel. 91 12 31

Di. Rahmgeschnetzeltes 15.11. mit Champignons und Schleifchenmudeln	5,90 €
Unser bester Wirsingeintopf mit Mett	3,90 €
Mi. Königsberger Klopse in feiner Sauce mit Salzkartoffeln und Rote Beete	5,90 €
Pikantes Chili con Carne	3,90 €
Do. Ofenfrische Lasagne 100 g	11,90 €
17.11. Steckerübeintopf mit frischen Mettwurstchen und Kasseler	3,90 €
Fr. Rinderroulade vom ostfries. Küstenrind 18.11. mit Apfelrotkohl und Salzkartoffeln	6,90 €
Frische Tomatencremesuppe mit frischen Kräutern	3,90 €
Sa. Deckenas Erbsensuppe 19.11. mit Fleisch- und Wursteinlage	3,90 €
Dessert der Woche: Mousse au Chocolat mit Vanillesauce	2,00 €

Augenlicht **REITER** gesucht! www.augenlichtreiter.de **cbm**

OSTFRIESLAND
Magazin 11/2016 5,90 €

NEU THEMEN IM NOVEMBER

- **Selten**
Mühle in Bedekaspel
- **Kriminell**
„Ostfriesenkiller“ abgedreht
- **Historisch**
Tragödie der „U-Hai“
- **Musikalisch**
„Lüchterkark“

Jetzt im Handel oder direkt bei Soltau-Kurier-Norden aboservice@skn.info

Die Insel-Einrichter!
Ein Service vom Möbelhaus Schmidt

Möbel für Tag und Nacht

Perfekte Kombination – Einrichtungsexperte auf der Insel + Möbelhaus auf dem Festland!
Erfahrung – Beratung, Logistik und Abwicklung aus einer Hand!
Spontan & schnell – in wenigen Minuten an jedem Punkt der Insel oder zusammen zum Möbelhaus!

WS SCHMIDT
... für ein schönes Zuhause!

Ferienwohnung „Sünn und Strand“
Benekestraße 5, 26548 Norderney
Gerd Sielmann, Tel. 04932 81729

SÜDBROOKMERLAND
tom-Brook-Str. 54-58
Telefon 04942 9191-0
briefkasten@moebelhaus-schmidt.de
www.moebelhaus-schmidt.de
Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr und Sa. 9 - 13 Uhr

Veranstaltungen

NORDERNEYER LAIENTHEATER
e.V. Gegründet 1951
Jetzt Karten sichern!

„Wie Puck Weihnachten rettet“
ein wunderschönes Weihnachtsstück für Jung und Alt
Samstag, 19. November 2016, um 19.00 Uhr
Sonntag, 20. November 2016, um 16.00 Uhr
im Kurtheater Norderney.
Karten zu 5-7 Euro im Vorverkauf im Reisebüro am Kurplatz sowie an der Abendkasse.

2. KINDER-HERBST-FEST 12.11.2016
IM WILDEN WESTEN

SPIEL & SPASS - 15 BIS 18 UHR - KAFFEE & KUCHEN
WAPFELN
BASTELN
KINDERSCHMÄNKEN
BÜCHERFLOHMARKT

WO? KGS AN DER MÜHLE